



Gravure du Moyen-âge représentant Myriam chantant avec les femmes, derrière Moïse.

Après la traversée de la mer des Jongs

Le chant de Myriam

Après la traversée de la mer, le peuple sous la conduite de Moïse entonne une louange à l'Éternel. A leur suite Myriam prend le tambourin pour faire chanter les femmes.

Ainsi l'ensemble du peuple fait attendre sa reconnaissance au Libérateur.

שמות פרק טו

(כ) ותקח מרים הנביאה אחות אהרן את התף בידה ותצאן כל הנשים אחריה בתפים ובמחלת:

(כא) ותען להם מרים שירו ליקוק כי גאה גאה סוס ורכבו רמה בים:

רע"י

בתפים ובמחלת - מובטחות היו צדקניות שבדור שהקדוש ברוך הוא עושה להם נסים והוציאו תופים ממצרים:

Exode chapitre 15

20- Myriam, la prophétesse, sœur d'Aaron, prit en main un tambourin et toutes les femmes la suivirent avec des tambourins et des instruments de danse.

21- Et Myriam leur fit répéter: "Chantez l'Éternel, il est souverainement grand; coursier et cavalier, il les a lancés dans la mer..."

Rachi (1040 – 1105)

Avec des tambourins et des danses: Les femmes justes de la génération étaient persuadées que le Saint, béni soit-Il, allait réaliser pour Israël des miracles, aussi prirent-elles des tambourins d'Égypte.